

**Maharshi Parasara's
BRIHAT PARASARA HORA SASTRA**

Vol. I

Translation and commentary
by Girish Chand Sharma

**Махарши Парāшара
БРИХАТ-ПАРĀШАРА-ХОРĀ-ШĀСТРА**

Том I

Перевод с Санскрита и комментарии: Гириш Чанд Шарма

Перевод с английского: Антон Кузнецов

Донецк – 2005

ББК 86.400.41

М 36

Махарши Парāшара

М 36 Брихат-Парāшара-Хорā-Шāстра. – Том I. – Донецк, 2001. 428 с.

ISBN 978-996-508-332-5

Брихат-Парāшара-Хорā-Шāстра – самый древний и авторитетных трактат по Ведической Астрологии. Эта книга признана фундаментом Джйотиша и должна быть у каждого ведического астролога.

ББК 86.400.41

ISBN 978-996-508-332-5

© Перевод с Санскрита, комментарии
Girish Chand Sharma, 1994

© Перевод с английского, введение,
гlossарий
Кузнецов А.М., 2001

महर्षि पराशर कृत बृहत्पाराशर-होराशास्त्रम्

Автор перевода несёт ответственность за его аутентичность.

Данная книга не нарушает ничьих авторских прав и издана с сердечного разрешения Гириша Чанда Шармы. Просьба не нарушать авторские права Гириша Чанда Шармы и автора перевода: не копировать, не сканировать, не перепечатывать и не распространять в любом виде, в том числе через интернет, эту книгу или отрывки из неё. Нарушение авторских прав – это нарушение Законов Природы и неотвратимо приведёт к последствиям, даже если на первый взгляд связь между причиной и следствием не очевидна. «Закон действия и противодействия» (так называемый «Закон кармы») работает независимо от того, осознаем мы его или нет. Спасибо.

Благодарность

С чувством огромной благодарности Махариши Махешу Йоги, обучившему меня в числе нескольких миллионов людей Трансцендентальной Медитации, открывшему всему миру священное Ведическое знание, вдохновившему меня изучать Ведические науки. Потому что Ведические науки не имеют никакой ценности без практики развития сознания – практики Трансцендентальной Медитации.

К читателю

Данное произведение написано великим мудрецом древности Махариши Парāшарой, самым большим авторитетом древней Ведической науки Джйотиш — науки Ведической Астрологии. Джйотиш, как и вся Веда, есть не придуманная наука или созданная человеком концепция. Это – единственное чистое знание вечной истины, познанное великими *риши* (мудрецами, "видящими") на уровне собственного сознания. Это знание старо как мир, и весь мир – это выражение этого знания. Человек – единственное существо на Земле, способное познать основу всего мироздания — чистое сознание — и все уровни его проявления. Таким образом, каждый человек, развивший полный потенциал сознания, становится риши, то есть, видящим. Поэтому ошибочно считать, что можно постичь Джйотиш, прочитав ту или иную книгу. Полное знание Джйотиша, как и всей Веды, будет доступно человеку только тогда, когда его сознание будет полностью пробуждено и открыто этому безграничному уровню жизни. Поэтому все учителя святой традиции Ведических Учителей, к которой принадлежит и Махариши Парāшара, в первую очередь давали своим ученикам возможность развить сознание с помощью очень простой и естественной техники глубокой медитации, которая на Санскрите называется 'Дхьяна'. Знание Дхьяны передается из поколения в поколение через традицию Ведических учителей, и в настоящее время представитель этой традиции – Махариши Махеш Йоги – сделал технику Дхьяны ("Трансцендентальной Медитации Махариши") доступной для освоения каждому человеку.

Цель Джйотиша – показать человеку его космический статус. С течением тысячелетий человечество перестало обращать внимание на развитие сознания и увлеклось материальными ценностями. Техника Дхьяны (Трансцендентальной Медитации) была забыта. Результатом этого стало снижение потенциала ума и интуиции людей со 100% до 3-4%, жизнь стала страданием, возникло множество искаженных концепций и множество интерпретаций Ведического знания, и в том числе Джйотиша. Поэтому мы хотим обратить внимание читателя на то, что комментарии к тексту Махариши Парāшары были написаны не самим Махариши и поэтому не настолько же авторитетны как оригинальный текст автора данного произведения. Тоже можно сказать в отношении большинства книг по Джйотишу – Ведической Астрологии, написанных в наше время.

Брихат Парашара Хора Шастра

Парашара Муни – это великий мудрец, который жил в столь отдаленные от нас времена, что это сложно даже себе представить. Человечество может смутно разглядеть свою историю только в промежутке последних 5 тысяч лет. То, что происходило до "нашей эры" видится уже смутно, но то, что происходило до "Всемирного потопа", случившегося 5 тыс. лет назад, видится с большим трудом. За несколько столетий (ранее 3000 года тому назад) началась та эпоха, в которой мы сейчас живём. Но это была лишь очередная эпоха, сменившая другие, более ранние и не менее, но даже более цивилизованные, чем наша.

Археологические исследования доказывают, что уже 8000 лет тому назад, существовали цивилизации, обладавшие не только водопроводом и удобно устроенными городами, но и совершенным знанием о движении звёзд, планет и строении космоса.

Не только мир, но и сам человек был другим в те отдаленные времена. Вопреки распространенному мнению о "диких племенах", путешествующих по земле тысячелетия назад, цивилизованные люди той эпохи обладали феноменальным разумом, чувствительностью, интуицией и памятью.

У них не было письменности просто потому, что она была им не нужна. Их память могла вместить "наизусть" всё то, что учитель сообщал им в процессе обучения. У них не было телефона и других физических средств связи, потому что они и без этих "подпорок" могли при желании слышать то, о чём говорят или даже думают люди, которые находятся далеко.

Но постепенно, вследствие естественного природного процесса, память и интуиция людей ослабевали и не могли больше вместить весь объём необходимой информации. Парашара Муни был великой личностью, кроме того обладавшей всеми необходимыми для совершенного человека качествами, и он видел не только прошлое, понимал настоящее, но знал и будущее. Он знал о печальной судьбе людей будущего и из своего милосердия решил помочь им (то есть, и нам тоже). Для этого Сатьябхама родила ему сына – Великого Вьясадеву, который не только записал Веды, но и разделил единую Веду на 4 части.

Джйотиш называют "глазами вед", и тот, кто знал Веды, естественным образом знал и Джйотиш, или как его называют сейчас, Ведическую астрологию.

Парашара не писал Хора-Шастру – её записали его ученики, которые услышали это знание от самого Парашары Муни. Поэтому существует несколько вариантов Хора-Шастры, которые не отличаются существенно друг от друга, поскольку необходимой этикой ученика, было передавать услышанного им знание без искажений и собственных измышлений.

Такой способ передачи знания от учителя к ученику называется **парампара**. Авторитет учителя никогда не подвергается сомнению, и все споры между последователями могут быть разрешены только обращением к источнику, то есть, к знанию, которое получено от Учителя.

Даже если что-то кажется непонятным или противоречивым в учении (или в книге Брихат-Парашара-Хора-Шастра) и вызывает сомнения, тем не менее, причина этого – в недостаточно глубоком понимании первоисточника, и традиция рекомендует не сомневаться и не спорить, а пытаться понять то, что кажется непонятным.

Допускаются комментарии к первоисточнику авторитетным **ачарьей**, находящимся в **парампаре**. Комментарии необходимы для того, чтобы пояснить и прокомментировать древнее знание в применении к современным условиям, которые со временем изменяются. Так, в первоисточнике, например, говорится: "человек будет владеть слонами и лошадьми", в переводе на современные понятия, это будет обозначать автомобили и другие транспортные средства.

В древности мужчина мог брать в жены столько женщин, сколько мог не только содержать, но и сделать вполне счастливыми. В наше время, даже богатый человек не обладает теми возвышенными душевными качествами, которые позволят ему сделать сразу несколько женщин счастливыми, поэтому многоженство не рекомендовано для нашей эпохи. Следовательно, когда древние тексты утверждают, что "у мужчины будет много жён", то это означает не прелюбодеяние, а высокий уровень ответственности и душевных качеств перед супругой. В нашу эпоху это следует понимать, так, что данный человек сможет сделать хотя бы одну свою жену счастливой.

В **шастрах** говорится: "Только тот, кто сам не ведает страха и способен полностью избавить от страха всех, кому грозит опасность, имеет право стать мужем и защитником".

Эта истина, как и все вечные истины, неизменна. Изменяются только внешние условия и обстоятельства. Деградация общества делает мужчин слабыми, а женщин излишне независимыми.

Знание о звёздах, планетах и о том, как проявляется их влияние на судьбах людей, относится к неизменным видам знания, однако звёзды и планеты не стоят на месте, а находятся в вечном движении, и в этом космическом ритме изменяются наши условия жизни.

Но такие вечные истины, как счастье и горе, любовь и ненависть, правда и ложь, предательство и благородство, лень и трудолюбие, жизнь и смерть, продолжают волновать нас так же, как человека, живущего много тысяч лет назад.

Эта книга предназначена для тех, кто поднял свои глаза к звёздам, и задался вопросом: как выбраться из дебрей иллюзии материального существования? Великий мудрец Парашара Муни поможет нам в этом. Парашара-Хора-Шастра содержит не абстрактные размышления, а практический и научный подход к Познанию, основанный на вечных и непреходящих истинах Ведического мировоззрения.

Ямуна

МАХАРШИ ПАРА́ШАРА БРИХАТ-ПАРА́ШАРА-ХОРА́-ША́СТРА

Том I

ОГЛАВЛЕНИЕ

Глава 1. МИРОЗДАНИЕ

Глава 2. ВЕЛИКИЕ ВОПЛОЩЕНИЯ ГОСПОДА

Глава 3. ХАРАКТЕРИСТИКИ И КАЧЕСТВА ГРАХ [ПЛАНЕТ]

Имена грах; благотворные и пагубные грахи; правление грах; кабинет грах (должности планет); цвет лица; Дэваты; пол грах; строение; касты; описание грах от Сўрйи [Солнца] до Кету; Сапта-Дхату; Риту [сезоны]; вкусы грах; сила грах; деревья; разделение на Дхату, Мўла и Джўва; экзальтация и дебилитация; дополнительные достоинства; естественные отношения; временные отношения; Упаграха; её эффекты; расчёт Гулики и остальных; точные положения Гулики, Прāнапады и остальных

Глава 4. ОПИСАНИЕ РА́ШИ [ЗНАКОВ]

Важность Хоры; названия ра́ши [знаков]; части тела Кāла-Пуруши; классификация ра́ши; описание 12 ра́ши; Нишека-Лагна

Глава 5. НАХОЖДЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ГРАХ [ПЛАНЕТ]

Расчёт Сāванешты, Бхайāты и Бхабхоги; нахождение положения Чандры [Луны]; расчёт движения Чандры; определение Палбхи; нахождение Чаркханды; расчёт Сводайи по Ланкодайе; определение положения Лагны; расчёт бхāв.

Глава 6. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЛАГНЫ

Бхāва-Лагна; Гхатика-Лагна; Хора-Лагна; использование специальных Лагн; Варнада-Даша и результаты Варнады

Глава 7. ШЕСТНАДЦАТЬ ВАРГ [РАЗДЕЛОВ] РА́ШИ [ЗНАКА]

Названия 16 варг; Ра́ши и Хора; Дреккана; Чатуртхāмша; Саптāмша; Навāмша; Дашāмша; Двāдашāмша; Шодашāмша; Вимшāмша; Сиддхāмша; Бхāмша; Тримшāмша; Чатваримшāмша; Акшаведāмша; Шаштиāмша; классификация варг

Глава 8. АНАЛИЗ ВАРГ [РАЗДЕЛОВ]

Использование 16 варг; результаты Хоры, Дрекканы и Тримшāмши; Вимшопака-сила; пропорциональная оценка Вимшопаки; другие источники силы. Эффекты Даши с Вимшопака-силой; названия бхāв; показатели бхāв

Глава 9. РА́ШИ-ДРИШТИ – АСПЕКТЫ ЗНАКОВ

Дришти ра́ши; дришти грах

Глава 10. ОКРУЖЕНИЕ ВО ВРЕМЯ РОЖДЕНИЯ

Глава 11. НЕСЧАСТЬЯ ВО ВРЕМЯ РОЖДЕНИЯ

Комбинации, показывающие короткую жизнь; несчастья для матери; несчастья для отца; о родителях

Глава 12. НЕЙТРАЛИЗАЦИЯ НЕСЧАСТИЙ

Глава 13. ОЦЕНКА БХĀВ [ДОМОВ]

Значения каждой из двенадцати бхāv от 1^й до 12^й; расцвет или разрушение значений бхāvы

Глава 14. РЕЗУЛЬТАТЫ 1^й БХĀВЫ

Физической здоровье; красота тела; другие характеристики; наматывание пуповина на тело при рождении; рождение близнецов; воспитание тремя матерями; Чандра [Луна] приравнивается Лагне; Дрекканы, части тела и влияния на части тела

Глава 15. РЕЗУЛЬТАТЫ 2^й БХĀВЫ

Комбинации богатства и бедности; потеря богатства из-за короля; расходы на достойные дела; известность; лёгкие приобретения; глаза; искренность

Глава 16. РЕЗУЛЬТАТЫ 3^й БХĀВЫ

Братья или сестры женского и мужского пола, число братьев и сестёр, неблагоприятные грахи [планеты]

Глава 17. РЕЗУЛЬТАТЫ 4^й БХĀВЫ

Комфорт в доме; родственники; долголетие; мать; счастье матери; четвероногие животные; немота; транспортные средства

Глава 18. РЕЗУЛЬТАТЫ 5^й БХĀВЫ

Счастье от детей; отсутствие детей; смерть первого ребёнка; трудности с получением потомства; усыновлённые дети; три матери и два отца; много детей; рождение дочерей; сомнительное рождение; посредственные дети; ребёнок в возрасте 30, 36, 40, 32, 33 и 56 лет; число детей

Глава 19. РЕЗУЛЬТАТЫ 6^й БХĀВЫ

Язвы, ушибы; больные родственники; болезни лица; проказа; болезни вообще; время болезни; неудачные годы; потери из-за врагов; недружелюбные сыновья; опасность от собак

Глава 20. РЕЗУЛЬТАТЫ 7^й БХĀВЫ

Больная жена; чрезмерное половое влечение; смерть жены; много жён; различные вопросы; достойный супруг (супруга); несчастья для супруга (супруги); потеря супруга (супруги); недостаток счастья в браке; время брака; время смерти жены; три брака; короткая жизнь жены

Глава 21. РЕЗУЛЬТАТЫ 8^й БХĀВЫ

Долгая жизнь; короткая жизнь; Шани [Сатурн] и правитель 10^й бхāvы для долголетия

Глава 22. РЕЗУЛЬТАТЫ 9^й БХĀВЫ

Комбинации удачи и благосостояния; удачливый отец; бедный отец; долголетие отца; богатый и знаменитый отец; добродетельность и преданность отцу; удача; недружелюбие к отцу; подаяние на пропитание; комбинации смерти отца; удачные периоды; неудачи

Глава 23. РЕЗУЛЬТАТЫ 10^й БХĀВЫ

Счастье от отца; выполнение духовных действий; королевское покровительство; чувственные удовольствия; украшения; отказ от обязанностей; познания; богатство; недостаток добродетельных поступков; преграды в деятельности; комбинации известности

Глава 24. РЕЗУЛЬТАТЫ 11^й БХАВЫ

Много приобретений; доход, выраженный в Нишках; отсутствие приобретений; богатство от брата или сестры

Глава 25. РЕЗУЛЬТАТЫ 12^й БХАВЫ

Расходы на достойные дела; красивые дома и кровати; способность производить потомство у супруга (супруги); грахи [планеты] в видимой и невидимой половине; попадание в ад; окончательное освобождение – Мокша; путешествие по стране; приобретения нечестными средствами; расходы по духовным мотивам

Глава 26. РЕЗУЛЬТАТЫ ПРАВИТЕЛЕЙ БХАВ [ДОМОВ]

Результаты двенадцати правителей бхав в двенадцати различных бхавах (всего 144 комбинации); ключевые моменты для взвешивания и оценки взаимно противоположных результатов

Глава 27. РЕЗУЛЬТАТЫ ТЁМНЫХ ГРАХ [ПЛАНЕТ]

Дхўма в различных бхавах; Вйатипата в различных бхавах; Паридхи в различных бхавах; Чāпа в различных бхавах; Дхваджа в различных бхавах; Гулика в различных бхавах; влияния положения Прāнапада в отношении Лагны рождения

Глава 28. ОЦЕНКА ГРАХА-ДРИШТИ – АСПЕКТОВ ПЛАНЕТ

Дришти грах, оценки дришти; специальные правила для дришти Шани [Сатурна], Мангала [Марса] и Гуру [Юпитера]

Глава 29. ОЦЕНКА БАЛ [СИЛ]

Стхāна-Бала; Саптаваргаджа-Бала; Одждхайугмараши-Амша-Бала; Кэндради-Бала; Дреkkана-Бала; Диг-Бала; Кāла-Бала; Пакша-Бала; Трибхага-Бала; Варша, Мāса, Дина и Хора Балы; Найсаргика-Бала; Айана-Бала; сила движения Сўрийи [Солнца] и Чандры [Луны]; Дрик-Бала; война грах [планет]; сила движения Мангала [Марса] и других; Бхāва-Бала; требования Шад-Балы; результаты бхāвы [дома]; приемлемость для предсказаний

Глава 30. ИШТА И КАШТА БАЛЫ

Лучи экзальтации; Чешта-Рашми; благотворные и пагубные лучи; благотворные и пагубные тенденции; характер результатов вследствие Диг-Балы и остальных видов силы; Саптаваргаджа-Бала; Ишта-результаты и Кашта-результаты бхāвы

Глава 31. БХАВА-ПАДЫ (АРУДХИ)

Метод вычислений Пады; особые исключения; Пады грах; Пада и финансы; Пада и финансовые потери; источники доходов; 7^я бхāва от Пады; обобщающие понятия

Глава 32. УПАПАДА

Вычисление УпаПады; результат 2^й бхāвы от УпаПады; о жене по 2^й от УпаПады; о сыновьях; много сыновей и много дочерей; о брате или сестре по Лагна-Паде; другие вопросы по Лагна-Паде

Глава 33. АРГАЛА – ВМЕШАТЕЛЬСТВО ГРАХИ

Формирование Аргалы; результаты Аргалы

Глава 34. КАРАКАТВЫ ГРАХ – ЗНАЧЕНИЯ ПЛАНЕТ

Āтмā-Карака и её определение; важность Āтмā-Караки; другие Караки; Йога-Караки [взаимные помощники]; значение бхāвы [дома]

Глава 35. РЕЗУЛЬТАТЫ КАРАКĀМШИ

КаракĀмша в различных рāши; результаты грах [планет] в КаракĀмше; Рāху и Сўрйа в КаракĀмше; Гулика в КаракĀмше; результаты дришти [аспектов] на Кету в КаракĀмше; результаты 2^й бхāвы от КаракĀмши; 3^й от КаракĀмши; 4^й от КаракĀмши; 5^й от КаракĀмши; 6^й от КаракĀмши; 7^й от КаракĀмши; 8^й от КаракĀмши; 9^й от КаракĀмши; 10^й от КаракĀмши; 11^й от КаракĀмши; 12^й от КаракĀмши; грахи [планеты] в 5^й от КаракĀмши

Глава 36. ЙОГИ-КАРАКИ

Характер грах [планет] вследствие их правления над бхāвами [домами]; естественно благотворные и естественно пагубные грахи; Кендровые и Триконовые правления (правления над бхāвами Кендры и Трикона); Кендровое правление; Рāху и Кету; грахи для Лагны Меши [Овна], Лагны Вришабхи [Тельца], Лагны Митхуны [Близнецов], Лагны Карки [Рака], Лагны Симхи [Льва], Лагны Канйи [Девы], Лагны Тўлы [Весов], Лагны Вришчики [Скорпиона], Лагны Дхану [Стрельца], Лагны Макары [Козерога], Лагны Кумбхи [Водолея] и Лагны Мўны [Рыб]; обобщающие понятия

Глава 37. НАБХАША-ЙОГИ

Формирование и результаты Йог: Раджджу, Мусала, Нала, Мāла, Сарпа, Гада, Саката, Вихага, Шригатака, Хала, Ваджра, Йава, Камала, Вāпи, Йупа, Шара, Сактхи, Данда, Наука, Кўта, Чхатра, Чāпа, Чакра, Самудра, Гола, Юга, Шўла, Кедара, Паса, Дама и Вўна

Глава 38. ДРУГИЕ ЙОГИ

Йоги: Шубха, Ашубха, Гаджа-Кешари, Амала, Парватха, Кахала, Чāмара, Санкхйа, Бхери, Мриданга, Шринатха, Сарада, Матсйа, Кўрма, Кхадага, Лакшми, Кусума, Каланидхи, Калпадрума, Тримурти и Лагнадхи

Глава 39. ЧАНДРА-ЙОГИ – ЙОГИ ЛУНЫ

Адхи-Йога Чандры; Дхана-Йога; Сунапха, Анапха, Дурадхура и Кемадрума Йоги

Глава 40. СўРЙА-ЙОГИ – ЙОГИ СОЛНЦА

Вэси, Воси и Убхайачари Йоги; результаты этих Йог

Глава 41. РĀДЖА-ЙОГИ

Королевские Йоги, формирующиеся различными способами

Глава 42. ЙОГИ СВЯЗИ С КОРОЛЕВСКИМИ КРУГАМИ**Глава 43. ЙОГИ БОГАТСТВА**

Йоги богатства; результаты достоинств правителя Кендры в различных варгах [разделах]; результаты достоинств правителя 5^й бхāвы в различных варгах; результаты достоинств правителя 9^й бхāвы в различных варгах; правители Кендры и Трикона, имеющие связь; результаты достоинств этих двух грах в различных варгах

Глава 44. КОМБИНАЦИИ БЕДНОСТИ**Глава 45. ДОЛГОЛЕТИЕ**

Пинда-айу; её ректификации; сокращение для грах [планет] в видимой половине; пагубные грахи в Лагне; вклад Лагны в долголетие; Найсарга-айу; Амша-айу; долголетие других живых существ; полная

продолжительность жизни разных живых существ; выбор категории долголетия; разъяснение сомнительных случаев; другие ключевые моменты долголетия; дальнейшие разъяснения и ректификации; специальные правила для Шани [Сатурна] и Гуру [Юпитера]; увеличение и уменьшение в категории долголетия; бесконечное долголетие; сверхъестественное долголетие; жизнь до конца Юги; продолжительность жизни мудреца

Глава 46. МАРАКА-ГРАХИ – СМЕРТОНОСНЫЕ ПЛАНЕТЫ

Мараки, основанные на правлении; Марака-Даша; группы звёзд (накшатр), связанные со смертью; Рāху и Кету как Мараки; 3^я бхāва и смерть; грахи, занимающие 8^ю бхāву; судьба трупа; Дрекканы змеи; место жительства до рождения; путь после смерти

Глава 47. АВАСТХИ ГРАХ – СОСТОЯНИЯ ПЛАНЕТ

Авастхи: "младенческая", "юная", "взрослая", "старая" и "мёртвая"; авастхи: "бодрствующая", "видящая сны" и "спящая"; Дūпта и остальные авастхи; авастхи Ладжджита-ади; вычисление Сāйаны и остальных авастх; результаты Чешты и остальных авастх; результат авастх Сāйана-ади для грах от Сūрьи до Кету.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Ведическая Астрология, подобно любой ветви Ведического знания, нацелена на улучшение благополучия людей путём избавления их от страданий. С этой великой миссией мудрец Парашара (один из восемнадцати великих мудрецов, таких как Нарада, Вашишта, Джаймини и другие) написал этот энциклопедический текст о принципах Ведической Астрологии, названный *Брихат-Парашара-Хора-Шастра*. Как говорит его название, трактат включает в себя основные принципы Ведической Астрологии, изложенные наиболее полным и всеохватывающим способом. Он в основном рисует схему жизни человека от зачатия до смерти; говорит о важнейших и основополагающих принципах, которые основаны на состоянии неба во время рождения (на положении планет и их комбинациях); и о влиянии планет, которое определяет модель всей жизни людей.

Для перевода этого трактата с Санскрита был глубоко изучен весь изданный материал по этой теме, а также все астрологические секреты, лежащих разрозненно в различных священных писаниях, включая Йогу, Тантру и другие. Были отмечены разночтения в переводах и были сделаны соответствующие корректировки текста. То есть усилия были направлены на то, чтобы сделать этот перевод самым полным.

Астрология – это одна из Ведических наук, однако её практика всегда была и есть искусство, поскольку изменения в окружении человека и смена эпох приводят к различиям в интерпретациях, тем более в разных частях мира. На основе моего опыта и моей практики в течение двух десятилетий, принципы, изложенные в *Брихат-Парашара-Хора-Шастре*, постепенно стали для меня удивительно ясными и истинными. Тем не менее, ещё должно быть сделано многое, особенно вследствие того, что совершенные в прошлом действия и предопределение играют определенную роль. Следовательно, только через изучение Ведической Астрологии тайна судьбы и свободной воли может быть познана с логической точки зрения.

Хотя принципы Ведической Астрологии и трудны для понимания, но всё-таки на самом деле они просты. Время от времени при первых интерпретациях они могут показаться противоречащими, но в действительности это не так; и на этом этапе учитель (Гуру) играет ключевую роль и никакая книга не может заменить его. Однако, были сделаны некоторые усилия чтобы дать соответствующие практические примеры (карты рождения) для иллюстрации принципов и разрешения сомнений в тексте. Опасение сделать книгу большой сдерживало меня от приведения большего количества примеров.

Поскольку я представляю свой вариант перевода *Брихат-Парашара-Хора-Шастры*, я должен поспешить выразить мою искреннюю благодарность профессору Д.П.С. Чаухану, чья помощь сделала этот перевод очень близким к концепции трактата; без него книга была бы совсем другой.

Формальная благодарность господину Упсу Стробелю и господину Зибельту Майеру из Ведического Университета Махариши (ВУМ) была бы чрезвычайно неадекватна их неформальному и непрерывному вдохновению, продвигавшему меня вперед в этой работе. Я буду всегда оставаться благодарным им.

Я должен также поблагодарить пандита Кришну Канта Шарму, господина Р.К.Васудэву, Н.Ч.Саксену и Х.Ч.Агарвала, которые помогли и поддерживали очень многим. Господин Анил Тивари заслуживает особенную благодарность за его помощь в рисовании карт рождения.

Если читатели найдут эту книгу полезной, я думаю, что за это я должен благодарить господина Нариндера Сагара – владельца издательства «Сагар Пабликэйшн» – за всю его неутомимую и чуткую поддержку. Благослови его Бог.

Я осознаю, что человеческое прикосновение делает вещи несовершенными. Поэтому, я буду благодарен получить предложения по улучшению книги и по необходимым изменениям.

12/07/1994

Гириш Чанд Шарма
Бхагван-Нагар, Хапур,
Уттар-Прадеш, Индия